



Comune di Este
Settore Cultura, Manifestazioni, Pubblica Istruzione, Sport e Turismo
Piazza Maggiore, 6 – 35042 Este (PD)
C.F. e P.IVA: 00647320282 - pec: este.pd@legalmailpa.it

Allegato A) all'avviso esplorativo indagine di mercato per affidamento creazione grafica, impaginazione e stampa materiale promozionale per Este in Fiore 2023

FOGLIO CONDIZIONI PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI CREAZIONE GRAFICA, IMPAGINAZIONE E STAMPA DEL MATERIALE PROMOZIONALE DELLA MANIFESTAZIONE ESTE IN FIORE 2023 RINNOVABILE DI UN ULTERIORE ANNO - CIG 9598902085

Ente Appaltante

Comune di ESTE, Piazza Maggiore 6 – 35042 Este – (PD) -
C.F. e P.IVA 00647320282 – PEC: este.pd@legalmailpa.it

Articolo 1 – Oggetto dell'appalto

L'affidamento ha per oggetto la prestazione del servizio di progettazione, elaborazione grafica e stampa di prodotti personalizzati a supporto della manifestazione Este in Fiore 2023 organizzata dal Settore Cultura, Manifestazioni, Pubblica Istruzione, Sport e Turismo del Comune di Este.

I prodotti che dovranno essere realizzati sono i seguenti:

Quantità	Descrizione articolo	Attività richiesta
40.000 pezzi	Program book: formato chiuso A5, 4/4 colori, B/V, carta patinata opaca 100 gr.	Impaginazione grafica, file digitale e stampa
5.000 pezzi	Mappa della manifestazione completa dell'elenco espositori e programma culturale. Formato A3 carta uso mano 80 gr, B/V, 4/4 colori	Impaginazione grafica, file digitale e stampa
300 pezzi	Locandine formato 35x50 cm, 4/0 colori, carta patinata opaca 120 gr.	Impaginazione grafica, file digitale e stampa
3 pezzi	Adesivi per totem, misura 245x120 cm, colori 4/0, carta adesiva	Impaginazione grafica, file digitale e stampa
1 pezzo	Banner in PVC 600x300 cm, 4/0 colori, solo fronte, con occhielli sul perimetro e lunette antivento su tutta la superficie	Impaginazione grafica, file digitale e stampa
5 pezzi	5 varianti di template per soggetti stampa e online (file digitali)	Impaginazione grafica
100 pezzi	Cartellini segnaposto misura A4, 4/4 colori, solo fronte, cartoncino 180 gr., plastificati	Impaginazione grafica, file digitale, stampa e plastificazione

Si precisa che il main concept grafico (visual/immagine grafica principale) verrà fornito dalla Stazione Appaltante.

Il presente appalto si intende comprensivo di tutte le attività necessarie alla realizzazione e utilizzo dei prodotti tipografici a partire dall'impostazione grafica fino alla consegna del prodotto finito alla Stazione Appaltante.

Ogni realizzazione nell'ambito della fornitura oggetto della presente procedura è da considerarsi di esclusiva proprietà del Comune di Este.

La realizzazione grafica dovrà essere consegnata anche su file "aperti" (file sorgente) mettendo il Committente in condizioni di poter utilizzare per conto proprio o tramite terzi tale grafica.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di richiedere la realizzazione anche di prodotti diversi da quelli previsti nella tabella qualora ciò si renda necessario per esigenze sopravvenute e non previste. In questo caso,



si richiederà all'aggiudicatario una quotazione per il prodotto richiesto e comunque entro il limite del quinto d'obbligo (20% in aumento rispetto al valore contrattuale).

Articolo 2 - Importo dell'affidamento

L'importo dell'affidamento, è stimato in € **7.500,00** Iva esclusa con un eventuale scostamento di al massimo 20% ai sensi dell'articolo 106 comma 1 lettera a).

Ai fini dell'esecuzione del contratto, i prezzi unitari offerti indicati nell'offerta economica, costituiscono i prezzi contrattuali. I prezzi dovranno essere formulati dal fornitore a proprio rischio in base ai propri calcoli di convenienza, indagini di mercato e stime.

I prezzi unitari sono da intendersi comprensivi anche di tutte quelle attività di tipo grafico connesse al ciclo di stampa quali acquisizione immagini, coloritura, ritocchi, ridimensionamento ed impaginazione degli elaborati grafici e dei dati forniti dall'Amministrazione nei diversi formati necessari sia destinati alla stampa offline sia alla diffusione online, la realizzazione di prove di colore e stampa, campionature, tutto il materiale cartaceo e inchiostri, confezionamento, facchinaggio.

L'amministrazione affidataria inoltre si riserva la facoltà di incrementare o ridurre l'affidamento nei limiti del 20% (in aumento) del suo valore.

La qualità dei materiali e le relative caratteristiche tecniche non dovranno essere inferiori a quelle indicate nell'elenco prodotti.

Non ci sono oneri relativi alla sicurezza derivanti da rischi da interferenza.

Articolo 3 - Durata del contratto

La durata dell'affidamento è compresa nel periodo che precede la manifestazione e fino al giorno 16 aprile 2023. Il Comune potrà avvalersi della facoltà di rinnovare, in forma espressa, il contratto per l'edizione "Este in Fiore 2024".

Articolo 4 - Stipula del contratto

Il contratto sarà stipulato in modalità elettronica nella forma della scrittura privata non autenticata ai sensi dell'art. 32, comma 14, del Dlgs. n. 50/2016 utilizzando il format generato dal sistema di e-procurement MEPA di Acquistinretepa – CONSIP, e sarà soggetto ad imposta di bollo ai sensi dell'art. 2 della tariffa parte prima allegata al D.P.R. n. 612/1972 a carico dell'aggiudicatario.

Qualunque spesa inerente alla stipula e la registrazione del contratto, nessuna eccettuata, è a carico dell'aggiudicatario, il quale assume anche a suo completo ed esclusivo carico tutte le imposte e tasse relative all'appalto di che trattasi, con rinuncia al diritto di rivalsa nei confronti della Stazione Appaltante.

L'affidatario del servizio con la firma del contratto accetta espressamente e per iscritto, a norma dell'art. 1341 co. 2 del Codice Civile, tutte le clausole previste nel presente documento, nonché le clausole contenute in disposizioni di legge e regolamenti nel presente atto richiamate.

L'interpretazione delle clausole contrattuali e delle disposizioni del presente documento deve essere fatta tenendo conto delle finalità perseguite con il contratto, secondo quanto previsto dal Codice Civile.

Articolo 5 - Condizioni

Nell'accettare il servizio sopra designato l'Affidatario dichiara:

1. di aver preso conoscenza delle prestazioni richieste, degli oneri e delle responsabilità a carico, delle prescrizioni e di aver verificato la fattibilità del progetto generale proposto;
2. di aver valutato, nell'offerta, tutte le circostanze ed elementi che influiscono tanto sul nolo dei materiali, quanto sul costo della manodopera, dei trasporti, dei servizi richiesti, dell'eventuale ingaggio di artisti/relatori, tutto incluso nulla escluso. Il prezzo predetto si intende offerto dalla Ditta in base a calcoli di propria convenienza, a tutto suo rischio, e non potrà subire revisioni per tutta la



Comune di Este
Settore Cultura, Manifestazioni, Pubblica Istruzione, Sport e Turismo
Piazza Maggiore, 6 – 35042 Este (PD)
C.F. e P.IVA: 00647320282 - pec: este.pd@legalmailpa.it

durata del contratto. Il prezzo di aggiudicazione è, quindi, invariabile e indipendente da qualsiasi eventualità per tutto il periodo di durata dell'appalto e fino all'ultimazione della consegna. La ditta affidataria, pertanto, non avrà il diritto di pretendere sovrapprezzi o indennità speciali di alcun genere per l'aumento di costo dei materiali, perdite e per qualsiasi altra circostanza sfavorevole che potesse verificarsi dopo l'aggiudicazione. L'affidatario non potrà quindi eccepire, durante l'esecuzione dei lavori, la mancata conoscenza di condizioni o la sopravvenienza di elementi non valutati o non considerati.

La sottoscrizione della documentazione per partecipare alla gara equivale a dichiarazione di perfetta conoscenza del presente capitolato oltre che delle leggi, dei regolamenti e della normativa richiamata in materia di appalti di servizi.

Articolo 6 - Referente del contratto

All'avvio del contratto l'affidatario dovrà indicare la persona designata come referente incaricato che si renderà disponibile nei confronti dell'Amministrazione per tutto quanto attiene allo svolgimento del presente affidamento, indicando altresì recapito telefonico ed e-mail per l'inoltro delle comunicazioni e delle richieste di stampa.

L'Amministrazione, da parte sua, individuerà i propri referenti dedicati ai vari aspetti inerenti la gestione del presente affidamento.

Articolo 7 – Modalità di esecuzione del servizio

Il processo si avvia con la richiesta, da parte del Responsabile del Settore o Suo incaricato, a mezzo posta elettronica o altro supporto informatico, delle lavorazioni da effettuare indicando tipologia, descrizione, quantitativo, prezzo unitario e modalità di consegna, oltre ad ogni altra informazione e file informatico (es. immagini, testo ecc.) necessari per la corretta esecuzione del lavoro.

L'affidatario entro al massimo 24 ore darà notifica di avvenuta ricezione dei files o della richiesta del prodotto da eseguire, segnalando eventuali carenze di informazione e/o errori riscontrati nell'ordine; procederà poi, come da tempistiche massime indicate in tabella, alla realizzazione e alla stampa del materiale promozionale.

L'affidatario dovrà apportare tutte le modifiche e gli aggiornamenti richiesti dalla Stazione Appaltante fino alla realizzazione del prodotto definitivo approvato dalla Stazione Appaltante stessa.

Articolo 8 - Tempi di consegna

L'appaltatore dovrà consegnare il prodotto tipografico nel rispetto dei termini massimi concordati tra le parti e indicati al momento dell'ordine di stampa.

Il termine di consegna si intende rispettato nel momento in cui i prodotti richiesti sono disponibili o vengono consegnati alla destinazione indicata. Per ritardi riferiti alla consegna del materiale (cartaceo o informatico) si applicheranno le penali previste.

Articolo 9 - Pagamento delle forniture

Il pagamento da parte del Comune di Este avverrà in seguito alla consegna ed al riscontro della regolare esecuzione della fornitura. La fattura dovrà essere compilata secondo le leggi vigenti in materia.

Il pagamento sarà effettuato entro il termine di 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura elettronica, che dovrà obbligatoriamente riportare il CIG **9598902085** e il CODICE UNIVOCO UFFICIO **BG34CJ**.

La ditta ha l'obbligo di rispettare la normativa sulla tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. 136/2010.



Ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. 207/2010, il pagamento delle prestazioni relative alla fornitura è subordinato alla regolarità del versamento dei contributi a favore dei dipendenti, secondo le risultanze del D.U.R.C.

Il Responsabile del procedimento si riserva di disporre la sospensione dei pagamenti in caso di manifesta imperizia o di non adeguato svolgimento del servizio, previa contestazione formale e salvo l'applicazione delle penali previste

Articolo 10 - Cause sopravvenute, sospensione

Per motivi di pubblico interesse o per fatti sopravvenuti non imputabili all'Amministrazione, la stessa sospenderà l'esecuzione delle prestazioni per tutta la durata della causa ostativa.

La sospensione è disposta dal RUP o, nei casi di cui all'art. 107, comma 1, d. lgs.50/2016 e s.m.i., dal Direttore di esecuzione se nominato, compilando apposito verbale sottoscritto dall'affidatario ed inviato al RUP.

La sospensione permane per il tempo necessario a far cessare le cause che hanno comportato l'interruzione dell'esecuzione della concessione.

In ogni caso, e salvo che la sospensione non sia dovuta a cause attribuibili alil Concessionario, la stessa comporta l'interruzione dell'esecuzione dell'appalto, ossia il relativo periodo non è computato nella durata complessiva del contratto.

All'affidatario non è dovuto alcun compenso o indennizzo per le sospensioni disposte in conformità a quanto sopradetto, fatto salvo il pagamento delle prestazioni rese.

Articolo 11 - Obblighi in tema di tracciabilità dei flussi finanziari

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 3, comma 8, della L. n. 136/2010, e s.m.i., l'affidatario si impegna a rispettare puntualmente quanto previsto dalla predetta disposizione in ordine agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Ferme restando le ulteriori ipotesi di risoluzione previste dal presente Capitolato, ai sensi di quanto disposto dall'art. 3, comma 9-bis, della sopracitata legge, il mancato utilizzo, nella transazione finanziaria, del bonifico bancario o postale, ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni di pagamento costituisce causa di risoluzione del contratto.

L'affidatario si obbliga, ai sensi dell'art. 3, comma 8, secondo periodo della L. n. 136/2010, ad inserire nei contratti sottoscritti con i subappaltatori o i subcontraenti, a pena di nullità assoluta, un'apposita clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla citata legge.

L'affidatario, si obbliga e garantisce che nei contratti sottoscritti con i subappaltatori e i subcontraenti, venga inserita la clausola secondo cui il mancato utilizzo, nella transazione finanziaria, del bonifico bancario o postale, ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni di pagamento costituisce causa di risoluzione del contratto.

La Stazione Appaltante verificherà che nei contratti di subappalto sia inserita, a pena di nullità assoluta del contratto, un'apposita clausola con la quale il sub affidatario assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge sopra citata.

In caso di variazione intervenuta in ordine agli estremi identificativi dei conti correnti dedicati o alle persone delegate ad operare sugli stessi, l'affidatario è tenuto a darne comunicazione tempestiva e comunque entro e non oltre sette giorni. In difetto di tale comunicazione, l'Affidatario non potrà, tra l'altro, sollevare eccezioni in ordine ad eventuali ritardi dei pagamenti, né in ordine ai pagamenti già effettuati.

Articolo 12 – Penali



Nell'esecuzione dei servizi ed a tutela della qualità degli stessi, l'aggiudicatario ha l'obbligo di uniformarsi a tutte le disposizioni di legge e contrattuali, nonché alle successive indicazioni fornite formalmente dalla Stazione Appaltante.

Qualora si verificassero disservizi, inadempienze, ritardi, difformità nella prestazione del servizio rispetto a quanto previsto nel presente capitolato, la Stazione Appaltante si riserva la facoltà di applicare penali da un minimo dello 0,3 per mille ad un massimo dell'1 per mille dell'ammontare netto contrattuale.

L'applicazione delle penali dovrà essere preceduta da regolare contestazione dell'inadempienza via PEC, alla quale l'aggiudicatario avrà la facoltà di presentare le sue controdeduzioni entro e non oltre 10 giorni dal ricevimento della PEC di contestazione.

Si procederà al recupero della penalità da parte della Stazione Appaltante mediante ritenuta diretta sulla fattura relativa al periodo nel quale è adottato il provvedimento ovvero in alternativa ad incamerare la cauzione per la quota parte relativa ai danni subiti.

L'applicazione delle penalità di cui sopra è indipendente dai diritti spettanti alla Stazione Appaltante per le eventuali violazioni contrattuali verificatesi

Articolo 13 - Risoluzione ed esecuzione in danno

L'affidamento del servizio potrà essere risolto dall'Amministrazione Comunale, senza che da parte dell'Affidatario possano essere vantate pretese, tramite lettera raccomandata con avviso di ricevimento, qualora vengano riscontrate le seguenti gravi inadempienze:

- mancata realizzazione in tutto o in parte di quanto previsto dal contratto;
- la mancata osservanza della normativa riguardante la salute e la tutela dei lavoratori;
- il mancato rispetto delle norme previdenziali e tributarie;
- qualora il valore delle penali applicate superi il 10% dell'importo dell'affidamento;
- nel caso in cui le transazioni finanziarie siano eseguite senza l'utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle stesse, così come previsto dall'art. 3 comma 8 della Legge 13.08.2010 n. 136;
- violazione degli obblighi derivanti dal codice di comportamento dipendenti pubblici (DPR 16 aprile 2013 n. 62);
- violazione del divieto imposto dall'art. 53, co. 16-ter, del d.lgs. n. 165/2001 e s.m.i. (anti-pantouflage);
- sopravvenute cause di esclusione e sopravvenute cause ostative legate alla legislazione antimafia;
- violazione degli obblighi previsti dal Protocollo di legalità adottato dal Comune di Este con deliberazione di G.C. n. 29 del 29.02.2016, reperibile sul sito internet www.comune.este.pd.it, per quanto attinente al presente appalto.

L'affidamento del servizio potrà essere risolto dall'Amministrazione Comunale senza alcun preavviso, escludendo che da parte dell'Affidatario possano essere vantate pretese, qualora l'Affidatario stesso incorra in abusi, fatti illeciti o gravi e ripetute inadempienze contrattuali, o in tutti i casi che possano comportare pregiudizio alla realizzazione dell'iniziativa.

Ove l'Affidatario si dimostri gravemente negligente o inadempiente l'Amministrazione Comunale si riserva la facoltà di risolvere il rapporto, salva la facoltà di agire in danno.

Articolo 14 - Trattamento dei dati

I dati inerenti i soggetti fruitori del servizio oggetto dell'appalto saranno trattati ai sensi del D.Lgs n. 196/2003 così come modificato con D.Lgs n. 101/2018, e del Regolamento U.E. n. 679/2016 esclusivamente nell'ambito della gara in oggetto.

I dati forniti in risposta alla presente procedura verranno utilizzati unicamente ai fini della partecipazione alla procedura medesima, della selezione dei concorrenti e delle attività ad essa correlate e conseguenti.

In relazione alle descritte finalità, il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti manuali, informatici e telematici, con logiche strettamente correlate alle finalità predette e, comunque, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi.

I dati potranno essere trattati anche in base a criteri qualitativi, quantitativi e temporali di volta in volta individuati.

I dati raccolti potranno altresì essere conosciuti da:

- soggetti esterni, i cui nominativi sono a disposizione degli interessati, e facenti parte della Commissione;
- soggetti terzi fornitori di servizi per il titolare, o comunque ad esso legati da rapporto contrattuale, unicamente per le finalità sopra descritte, previa designazione in qualità di Responsabili del trattamento e comunque garantendo il medesimo livello di protezione;
- altre amministrazioni pubbliche, cui i dati potranno essere comunicati per adempimenti procedurali;
- altri concorrenti che facciano richiesta di accesso ai documenti di gara, secondo le modalità e nei limiti di quanto previsto dalla vigente normativa in materia;
- legali incaricati per la tutela del titolare, in sede stragiudiziale e giudiziale;
- ad ogni altro soggetto esterno a cui si renda necessario, per obbligo di legge o di regolamento, comunicare i dati personali ai fini dell'affidamento e dell'aggiudicazione del contratto.

Con l'invio e la sottoscrizione della domanda di partecipazione, i concorrenti esprimono pertanto il loro consenso al predetto trattamento.

La ditta affidataria sarà nominata "Responsabile del trattamento" per il tempo di validità del contratto. L'aggiudicatario, quale responsabile esterno, si impegna ad attenersi scrupolosamente alle istruzioni sul trattamento dei dati che verrà fornito all'atto dell'aggiudicazione e si impegna a comunicare al Comune di Este i nominativi dei propri collaboratori incaricati del trattamento dei dati.

Il Comune informa l'aggiudicatario che Titolare del trattamento dei dati è il Sindaco del Comune di Este. Il Responsabile della Protezione dei Dati (DPO) è l'Avv. Luigi Randazzo con Studio Legale in Via Asiago n. 53, 93127 - Catania, email di riferimento per comunicazioni: lrاندazzo@gierrelex.it.

In caso di inosservanza degli obblighi di riservatezza, il Comune ha la facoltà di dichiarare risolto di diritto il contratto, fermo restando che la Ditta sarà tenuta a risarcire tutti i danni che dovessero derivare al Comune e ai terzi.

Articolo 15 - Riservatezza

Tutti i documenti ed i dati che sono prodotti dall'appaltatore nell'ambito delle attività di appalto sono di proprietà del Comune di Este.

L'affidatario deve mantenere riservata e non deve divulgare a terzi estranei, ovvero impiegare in modo diverso da quello occorrente per realizzare l'oggetto del contratto, qualsiasi informazione relativa a qualsivoglia attività contemplata nello stesso che non sia resa nota direttamente dall'Amministrazione appaltante.

L'affidatario, con la sottoscrizione del contratto, si impegna altresì a non utilizzare a fini propri o comunque non connessi con l'espletamento dell'appalto, i dati personali venuti in suo possesso nel corso di esecuzione del contratto.

16 – Foro competente per le controversie

Tutte le controversie che possano sorgere in dipendenza dell'appalto e che non si siano potute risolvere in via amministrativa, qualunque sia la loro natura, anche di indole giuridica, sono devolute alla cognizione del Giudice ordinario.

E' categoricamente escluso il ricorso all'arbitrato.



Comune di Este
Settore Cultura, Manifestazioni, Pubblica Istruzione, Sport e Turismo
Piazza Maggiore, 6 – 35042 Este (PD)
C.F. e P.IVA: 00647320282 - pec: este.pd@legalmailpa.it

Il Foro di Rovigo è competente per le controversie che dovessero insorgere in dipendenza del presente disciplinare e del conseguimento del contratto.

Articolo 17 - Disposizioni varie

L'affidatario si impegna a far rispettare ai propri collaboratori gli obblighi di condotta previsti dal Codice di Comportamento dei dipendenti pubblici in base al D.P.R. n. 62/2013 e dal Codice di Comportamento del Comune di Este per quanto compatibili.

Li,

PER ACCETTAZIONE
Timbro della ditta e firma
del Legale Rappresentante